VERBALE N. 8/2013 DEL CONSIGLIO DEL DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E LETTERARI DEL 10 LUGLIO 2013

Presiede la seduta del Consiglio di Dipartimento del DiSLL, convocato in aula Calfura 2 alle ore 11.30, il prof. Michele CORTELAZZO. Assume le funzioni di segretario la prof. Annalisa Oboe.
Alle ore 11.45, il Presidente riconosce valida la seduta e la dichiara aperta per trattare l'o.d.g.
Il Presidente chiede al Consiglio di autorizzare l'integrazione dell'ordine del giorno inviato con il seguente argomento:
10) Deroga alla scadenza per l'assolvimento degli OFA.
Il Consiglio autorizza all'unanimità.

A) in composizione plenaria:

1) contratti di edizione;
2) patrocini e contributi;
3) bando Giovani Studiosi per il conferimento di Assegni di ricerca Senior: nulla osta. Ratifica;
4) verifica attività assegnisti
5) linee guida per l'attribuzione degli assegni junior
6) elezioni della Commissione Ricerca (punto riservato alle categorie aventi diritto);
7) comunicazioni;

B) in composizione limitata ai docenti 1^ e 2^ fascia e ricercatori integrata dai rappresentanti degli studenti:

8) nulla osta per congedi di studio;
9) insegnamenti anno accademico 2013-14: attribuzioni.

Le delibere vengono lette e approvate seduta stante

Il Segretario
Prof. Annalisa Oboe

Il Presidente
Prof. Michele Cortelazzo

LA POSIZIONE DEGLI INVITATI E DEI PRESENTI È LA SEGUENTE:

Rif.		Presenze		Rif.		Presenze	
Ro	BALDASSARRI		AG	*Ra*	AFRIBO	P	
Ro	BELLINA			*Ra*	BARBIERI	P	
Ro	BENACCHIO	P		*Ra*	BETTONI	P	
Ro	BRUGNOLO		AG	*Ra*	BOZZOLA		
Ro	CANCELLIER			*Ra*	BRANDALISE	P	
Ro	CORTELAZZO	P		*Ra*	BUSÀ		AG
Ro	DE MICHELIS			*Ra*	CARAVEDO BARRIOS	P	
Ro	GIANOLA	P		*Ra*	CASTILLO PEÑA		
Ro	GOLDIN FOLENA		AG	*Ra*	CEPRAGA		
Ro	LO DUCA		AG	*Ra*	CORONATO		
Ro	MARX	P		*Ra*	GESUATO	P	
Ro	MELI			*Ra*	GIACOBELLI	AG	
Ro	OBOE	P		*Ra*	GRAZIOLI	P	
Ro	PACCAGNELLA	P		*Ra*	HENROT SOSTERO	P	
Ro	PINI	P		*Ra*	LACHIN		
Ro	RIGONI		AG	*Ra*	MALAGOLI		
Ro	SANTATO		AG	*Ra*	MARCATO		
Ro	SCATTOLA	P		*Ra*	MURA	P	
Ro	TUCCI			*Ra*	MUSACCHIO		AG
Ro	VANELLI	P		*Ra*	PERON	P	
				Ra	PETRINA		AG
				Ra	RAFFI	P	
				Ra	RANDI	P	
				Ra	SANTIPOLO	P	
				Ra	SCAGNO		AG
				Ra	SCANNAPIECO	P	
				Ra	STEENWIJK	P	
				Ra	SUSANETTI	P	
				Ra	ZANI	P	

Riferimenti				
Ro =20	Professore di ruolo ordinario	*R* = 36	Ricercatori	**TOTALE 123**
Ra =29	Professore di ruolo associato	*PTA* =7	Rapp.ti Personale T.A.	
RAD=12	Rapp.ti Assegnisti e dottorandi	*S.D.*	Segretario Dipartimento	
RS=18	Rapp.ti Studenti			

Il Segretario
Prof. Annalisa Oboe

Il Presidente
Prof. Michele Cortelazzo

Rif.		**Presenze**		**Rif.**		**Presenze**	
R	ACKERLEY		AG	*PTA*	BISOGNO		AG
R	ARBULU BARTURÈN			*PTA*	BOSCARIOL		AG
R	BAGNO	P		*PTA*	BRIGHENTI	P	
R	BERTOCCI	P		*PTA*	CRISTOFORI	P	
R	BIZZARRI	P		*PTA*	IMPARATO	P	
R	BORRIERO	P		*PTA*	MARANGON		AG
R	BORSETTO	P		*S.D.*	SCARPA		AG
R	CAPPI	P		*PTA*	SIBILIO	P	
R	CARA			*RAD*	BAMPA	P	
R	CASSANI		AG	*RAD*	BROTTO		
R	CASTELLO	P		*RAD*	GUIDOLIN	P	
R	CATALANO	P		*RAD*	KOBAN	P	
R	CHEMELLO	P		*RAD*	ORGANTE	P	
R	CORRÀ	P		*RAD*	PASTORELLO	P	
R	CRIVELLER	P		*RAD*	PELLEGRINI		
R	DALZIEL		AG	*RAD*	PENSO	P	
R	DEGLI ESPOSTI	P		*RAD*	PESCARINI	P	
R	FRANCHI	P		*RAD*	POLO		
R	GAMBINO		AG	*RAD*	SALMASO	P	
R	GORI	P		*RAD*	TRIANTAFILLIS	P	
R	MARANGONI	P		RS	CAFISO		
R	MASIERO			*RS*	CAMPAGNARO		
R	MOLESINI		AG	*RS*	CAON		
R	MOTTA	P		*RS*	CITTON		
R	NOSILIA	P		*RS*	CORRADO		
R	PEREZ NAVARRO			*RS*	CUPANI		
R	PIACENTINI	P		*RS*	DIFRANCISCA		AG
R	RASI	P		*RS*	DORIA		
R	RISPOLI	P		*RS*	GIULIANA		
R	SCACCHI			*RS*	MAAROUFI		
R	SELMI	P		*RS*	MENEGHETTI		
R	SOLIMAN	P		*RS*	PERUFFO		AG
R	TOMASI	P		*RS*	PIGATTO		
R	ZAMBON		AG	*RS*	SCARPA		
R	ZINATO			*RS*	VILA		
R	ZULIANI	P		*RS*	VILLANI		
				RS	VITTOZZI		AG
				RS	ZEVIO	P	

Riferimenti				
Ro =20	Professore di ruolo ordinario	*R* = 36	Ricercatori	**TOTALE 123**
Ra =29	Professore di ruolo associato	*PTA* =7	Rapp.ti Personale T.A.	
RAD=12	Rapp.ti Assegnisti e Dottorandi	*S.D.*	Segretario Dipartimento	
RS=18	Rapp.ti Studenti			

Il Segretario
Prof. Annalisa Oboe

Il Presidente
Prof. Michele Cortelazzo

1) Contratti di edizione

1.Il Presidente sottopone al Consiglio l'approvazione della bozza di contratto di edizione da sottoscrivere con la Casa editrice GEM di Messina per la pubblicazione dei volumi Profezia e disincanto a cura di Luigi Marfé e Il futuro come intreccio, a cura di Cristina Consiglio, all'interno della collana Studi e Ricerche del catalogo Mesogea.
Il contratto prevede il pagamento all'editore di € 800,00 (iva compresa) quale contributo alle spese di stampa e di distribuzione dell'opera che avrà una tiratura di 500 copie immesse in commercio al prezzo copertina indicativamente, di € 26,00 per "Profezia e disincanto" ed €24,00 per "Il futuro come intreccio".
Il costo del contratto troverà copertura con i fondi stanziati a bilancio nel capitolo FS 2.11.03.01 fondi di Ricerca ex 60% assegnati al prof. Merio Scattola.
Il Consiglio, previa approvazione della Commissione scientifica di area, approva all'unanimità il contratto di edizione e delega il Direttore agli ulteriori adempimenti di competenza

2. Il Presidente sottopone al Consiglio l'approvazione della bozza di contratto di edizione da sottoscrivere con la Casa editrice Lithos Editrice di Roma per la monografia Le strategie di autorappresentazione in Andrej Belyj (titolo provvisorio) di cui è autrice la prof.ssa Claudia Criveller.
Il contratto prevede il pagamento all'editore di € 1.100,00 (iva compresa) quale contributo alle spese di stampa e di distribuzione dell'opera che avrà una tiratura di 200 copie immesse in commercio al prezzo orientativo si copertina di € 26,00.
Il costo del contratto troverà copertura con i fondi stanziati a bilancio nel capitolo FS 2.11.03.03 progetto di Ateneo "La rifrazione di sé" prenotazione n.. 3055.
Il Consiglio approva all'unanimità il contratto di edizione e delega il Direttore agli ulteriori adempimenti di competenza.

3. Il Presidente presenta al Consiglio la richiesta della prof.ssa Elena Randi di accordare un modesto sostegno finanziario ad una rivista che versa da tempo in gravi difficoltà economiche, pertanto chiede l'approvazione della bozza di un contratto di edizione da sottoscrivere con le Edizioni di Pagina di Bari per la pubblicazione del fascicolo 68/2013 della rivista semestrale "Il castello di Elsinore".
Il contratto prevede il pagamento all'editore di € 500,00 (iva compresa), quale contributo alle spese di stampa e di distribuzione dell'opera, a fronte del quale verranno fornite 20 copie del fascicolo
Il costo del contratto troverà copertura con i fondi stanziati a bilancio per le iniziative di ricerca del Dipartimento.
Il Consiglio, approva all'unanimità il contratto di edizione e delega il Direttore agli ulteriori adempimenti.
Dà inoltre mandato al Direttore di promuovere una definizione di criteri con i quali affrontare in futuro situazioni analoghe

Il Segretario
Prof. Annalisa Oboe

Il Presidente
Prof. Michele Cortelazzo

2) Patrocini e contributi

Il Direttore sottopone al Consiglio la richiesta di un contributo di 2.000,00 euro presentata dalla Prof.ssa Anna Bettoni per l'organizzazione della quarta edizione dei Seminari di storia della lettura che si terranno nei prossimi 31 ottobre, 7 e 14 novembre 2013 e per la pubblicazione del volumetto dei relativi Atti.
Il Consiglio approva all'unanimità la concessione del contributo sui fondi a disposizione in bilancio provenienti dal Contributo miglioramento alla didattica.

3) Bando Giovani Studiosi per il conferimento di Assegni di ricerca Senior: nulla osta. Ratifica

Come disposto dal bando "Giovani Studiosi" per il conferimento di Assegni di ricerca Senior emanato dall'Università degli Studi di Padova, il Consiglio di Dipartimento nella seduta odierna deve deliberare il nulla osta allo svolgimento dell'attività di ricerca proposta dai candidati che hanno eletto il Dipartimento "sede della ricerca" garantendo altresì il supporto tecnico e infrastrutturale al progetto e provvedendo a nominare contestualmente un docente referente per le attività di ricerca.

Alla scadenza del bando risultano pervenute nr. 20 proposte da parte di ricercatori che hanno eletto il Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari sede del progetto di ricerca.
Il Presidente, facendo presente che sono già state esaminate nella Giunta del 4 luglio le domande presentate, espone all'assemblea i contenuti di ciascun progetto, proponendo per tutti la concessione del nulla osta allo svolgimento presso il dipartimento dell'attività di ricerca e il nominativo del docente referente come da tabella che viene allegata al presente verbale e che ne costituisce parte integrante (all. 3.1).

Il Consiglio, dopo breve discussione, recependo la proposta del Presidente, delibera all'unanimità il rilascio del nulla osta per ciascuno dei 20 progetti presentati e la nomina del docente referente come riportato nell'allegato.

4) Verifica attività assegnisti

Il Presidente sottopone al Consiglio le relazioni e i giudizi dei responsabili scientifici sulle attività svolte nel primo anno dai titolari di assegni di ricerca complete dei risultati del progetto ottenuti, dell'elenco delle pubblicazioni scientifiche, delle attività programmate per il secondo anno e del parere e firma del responsabile scientifico:

Il Segretario
Prof. Annalisa Oboe

Il Presidente
Prof. Michele Cortelazzo

1.Ruvoletto Luisa – assegno junior (data inizio: 01/06/2012)
Titolo: "Funzioni lessicali e aspettuali di preverbi e suffissi verbali in testi slavo-orientali dei secoli XI-XIV: per una storia del processo di formazione dell'aspetto verbale in russo".
Responsabile scientifico: prof. Rosanna Benacchio.
Giudizio: molto positivo
Il Consiglio conferma la valutazione espressa dal responsabile scientifico, che fa proprie, e le approva all'unanimità.

2.Salmaso Valentina – assegno senior (data inizio: 01/02/2012)
Titolo: " I commentari a Tacito di Traiano Boccalini. Recensio della tradizione ms., edizione critica, introduzione e commento.
Responsabile scientifico: Prof. Guido Baldassarri
Giudizio: molto positivo
Il Consiglio conferma le valutazioni espressa dal responsabile scientifico, che fa proprie, e le approva all'unanimità.

Il Presidente ricorda che il Consiglio, nella seduta del 20 dicembre 2012, ha approvato che i titolari degli assegni Grant, anche alla conclusione dell'assegno, presentino al Consiglio di Dipartimento una relazione finale sulle attività svolte nell'ambito del progetto e sui risultati raggiunti.

Presenta quindi le relazioni finali dei seguenti assegnisti:

3.Cecchinato Andrea – assegno grant (01/04/2011-31/03/2013)
Titolo: "Archivio digitale veneto. Biblioteca online dei testi veneti dalle origini al XVII secolo in edizione critica".
Responsabile scientifico: prof. Ivano Paccagnella
Giudizio: molto positivo
Il Consiglio conferma le valutazioni espresse dal responsabili scientifico, che fa proprie, e le approva all'unanimità.

4.Maino Marzia – assegno grant (01/07/2012-30/06/2013)
Titolo: "Atlante Fortuny. Patrimonio e innovazione nell'opera di Mariano Fortuny: fonti ispiratrici nell'arte di orchestrare la luce, relazioni, influssi, testimonianze nel contesto artistico europeo"
Responsabile scientifico: prof. Cristina Grazioli
Giudizio: molto positivo
Il Consiglio conferma le valutazioni espresse dal responsabili scientifico, che fa proprie, e le approva all'unanimità.

Il Segretario
Prof. Annalisa Oboe

Il Presidente
Prof. Michele Cortelazzo

5.Piantoni Luca – assegno grant (01/01/2012 – 31/12/2012)
Titolo: " Per l'edizione e il commento delle Rime di Battista Guarini
Responsabile scientifico prof. Elisabetta Selmi
Giudizio: molto positivo
Il Consiglio conferma le valutazioni espresse dal responsabili scientifico, che fa proprie, e le approva all'unanimità.

6.Pellegrini Matteo – assegno grant (01/01/2012 – 31/12/2012)
Titolo: "Le poesie liriche di Fulvio Testi: edizione e commento"
Responsabile scientifico: prof. Guido Baldassarri
Giudizio: molto positivo

Il Consiglio conferma le valutazioni espresse dal responsabili scientifico, che fa proprie, e le approva all'unanimità.

5) Linee guida per l'attribuzione degli assegni junior

Il Presidente avverte di non essere a conoscenza del numero degli assegni che il nostro Dipartimento riuscirà ad ottenere: dai residui dei fondi ex 60% verrà attivata una annualità per assegni

Il Presidente ringrazia la commissione che ha proceduto all'assegnazione degli Assegni Junior 2012. Sulla base delle indicazioni emerse dall'esperienza precedente e delle successive discussioni avvenute in Giunta sottopone al Consiglio un documento contenente le linee guida per le prossime commissioni.

Il Consiglio discute vari punti critici e propone emendamenti del testo in approvazione. Dopo una lunga e fruttuosa discussione il Direttore propone al Consiglio di esprimersi sui seguenti punti del documento:

1.Valutazione interna ed esterna. Il giudizio dei valutatori esterni deve pesare per il 70% / almeno per il 50%.

Il Consiglio si esprime con 22 voti a favore di un peso del 70%, e 20 voti a favore di un peso del 50%.

Il Consiglio delibera che il giudizio dei valutatori esterni dovrà pesare per il 70%.

Il Segretario
Prof. Annalisa Oboe

Il Presidente
Prof. Michele Cortelazzo

2. Valutazione interna, punto 4:
il Consiglio chiede di scorporare il cofinanziamento dai parametri della valutazione interna; il Direttore mette quindi in votazione se sia opportuno considerarlo come un fattore premiale nel caso di pari merito fra progetti finanziabili o se attribuire a un progetto che presenta un cofinanziamento consistente un moltiplicatore dello 0,1.
Il Consiglio si esprime con 19 voti a favore della prima opzione e con 18 voti a favore della seconda. Per cui un eventuale cofinanziamento dell'assegno sarà un fattore premiale in caso di pari merito.

3. Commissione:
Si discute sulla compatibilità della presenza contemporanea di uno stesso commissario in Commissione Assegni Senior e Junior o altre commissioni di attribuzione di fondi per la ricerca.
Il Consiglio di esprime con 18 voti a favore dell'incompatibilità e con 16 voti a favore della compatibilità.
Per cui è incompatibile la presenza di uno stesso componente in commissioni per l'attribuzione di altri fondi di ricerca di Ateneo, diversi dall'ex 60%, per l'anno in corso (ad es. assegni senior, progetti di ateneo).
Al termine il Consiglio approva le linee guida per l'attribuzione degli assegni junior nella forma emendata allegata al presente verbale.

6) Elezioni della Commissione Ricerca (punto riservato alle categorie aventi diritto)

Il Presidente comunica che, visto l'ora tarda, le elezioni sono rinviate al 17 luglio 2013.

7) Comunicazioni

- Il Presidente ribadisce che tutti i docenti sono convocati il giorno 17 luglio 2013 per far parte delle Commissioni di laurea: chi fosse impossibilitato dovrà mandare una giustificazione scritta.
-Il Presidente ricorda la riunione di venerdì 12 luglio 2013 riguardante la possibilità di reclutare docenti stranieri
-Il Presidente fa presente che i volumi acquistati con i fondi del Dipartimento potranno essere trattenuti per tre anni e poi donati alle biblioteche o istituzioni varie
-La signora Silvia Imparato, in rappresentanza dei tecnici informatici di Palazzo Maldura, comunica che il gruppo tecnici informatici e lei stessa hanno formalizzato domanda di trasferimento.

Il Segretario
Prof. Annalisa Oboe

Il Presidente
Prof. Michele Cortelazzo

8) Nulla osta per congedi di studio.

8.1 Il Presidente presenta la richiesta della prof.ssa Sandra Bagno di "nulla osta" per un periodo di congedo di un anno solare (dal 01/01/2014 al 31/12/2014). La docente assicurerà gli insegnamenti dell'anno accademico 2013-2014 durante il relativo primo semestre e gli insegnamenti dell'a.a. 2014-2015 durante il relativo secondo semestre senza necessità di sostituzione né aggravio per i colleghi. I Consigli aggregati dei Corsi di laurea in Lingue e Mediazione linguistica hanno già dato la loro approvazione nella riunione del 22 giugno 2013.
Il Consiglio approva all'unanimità.

8.2 Il Presidente presenta la richiesta del prof. Giovanni Cara di "nulla osta" per un periodo di congedo di tre mesi (luglio-agosto-settembre 2013) per motivi di studio. Il docente garantirà comunque il normale svolgimento di esami e tesi.
I Consigli aggregati dei Corsi di laurea in Lingue e Mediazione linguistica hanno già dato la loro approvazione nella riunione del 22 giugno 2013.
Il Consiglio approva all'unanimità

9) Insegnamenti anno accademico 2013-14: attribuzioni.

Il Presidente comunica che, il punto è ritirato, poiché, secondo quanto stabilito nel bando, il Consiglio può esprimersi solo dopo la valutazione dei Consigli di corso di studi.

10) Deroga alla scadenza per l'assolvimento degli OFA.

Il Presidente informa che il CACL di Lingue e Mediazione, nella sua seduta del 24 giugno 2013, ha proposto che la studentessa Reyhaneh Mahdipoor ottenga la deroga alla scadenza fissata per l'assolvimento del debito formativo in Italiano L2, la possibilità di registrare l'esito positivo della prova di laboratorio, e il conseguente reintegro della studentessa nella carriera intrapresa.
Il Presidente propone al Consiglio di approvare la richiesta e di autorizzarlo, per il futuro, a concedere analoga deroga agli studenti che si trovassero nelle stesse condizioni, certificate da una delibera del corso di studio di appartenenza, attestante che non hanno ricevuto in modo adeguato le informazioni necessarie.
Il Consiglio approva unanime.

La riunione termina alle ore 14.45

Il Segretario
Prof. Annalisa Oboe

Il Presidente
Prof. Michele Cortelazzo